

中華傳道會劉永生中學 CNEC Lau Wing Sang Secondary School

2019 至 2020 年度特別家長通告 Special notice

因應教育局及考評局消息的相關安排

Follow up to EDB and HKEAA news

敬啟者：

因應新型冠狀病毒疫情的情況，教育局已宣佈全港學校延長假期，暫定 3 月 2 日復課，實際復課日期以教育局消息為準。請家長及學生留意以下各項安排：

【教育局】<https://www.edb.gov.hk/tc/news/all.html>

【考評局】<http://www.hkeaa.edu.hk/tc/>

【本校延長農曆新年假期的相應安排】：<http://www.lws.edu.hk/news/67>

A. 教育局局長記者會(有關資助中學的節錄) Press Conference

教育局局長楊潤雄於二月六日與常任秘書長楊何蓓茵及香港考試及評核局秘書長蘇國生博士舉行記者會，進一步講解停課及相關事宜包括香港中學文憑考試的安排。以下是楊潤雄的開場發言(的節錄)：

「各位傳媒朋友，教育局早前已經宣布，因應新型冠狀病毒疫情的最新發展，全港學校會延長停課安排。教育局理解學校及家長普遍希望盡可能有一個日子做預算，所以我們暫定全港學校最早會在三月二日復課，但我必須強調，這個日子仍有待進一步評估。我們會繼續聽取醫學意見，並跟進學校的準備，以及防疫物資的供應情況，教育局一定會以師生的安全為依歸，不會草率復課。當一切都具備足夠條件時，教育局會正式決定復課日期，並會適時擬定復課安排，盡早通知學校，讓學校預早作出安排。

為了預防疫症擴散，並為將來復課做好準備，在延長停課期間，我們必須堅守「家庭」和「學校」這兩道防線。

在家庭方面，我呼籲所有學生：

- * 應該留在家中，避免去人多擠迫的地方，並暫停集體活動（例如興趣班、補習班及其他有人群聚集的活動）
- * 應避免離港外遊，減低在有疫情的地方被感染的風險（無論如何，必須在復課日期 14 日之前返抵香港）
- * 加倍注意個人和環境衛生，保持身體健康
- * 透過網上學習，做到「停課不停學」，保持學習動力

在學校方面，我感謝各位校長、老師和其他同工，在停課期間以「避免集體回校聚集」為原則，安排適量教職員當值，保持校舍開放，同時加強校舍的清潔和做足預防措施，照顧個別因家中乏人照顧而回校的學生、處理基本及必須的校務，以及回答家長查詢。此外，教師亦按「在家工作」原則，與家長保持聯絡，跟進學生的情況及學習需要，包括提供在家學習的材料，這是十分重要的。

在停課期間，我們要求學校以電子學習的模式，繼續幫助學生學習。稍後，我會請常任秘書長楊何蓓茵女士介紹詳情。

(一) 香港中學文憑試 HKDSE

這個考試對所有中學生來說，是非常重要的。在二〇〇三年沙士襲港期間，考評局在加強防禦措施下完成當年的會考及高考。考生的安全永遠是我們的首要考慮，但同時亦要兼顧公開考試成績對他們在本地和外地升學的重要性，以及申請升學的時限，可以延期的空間其實相當有限。我們已經諮詢衛生署衛生防護中心的意見，加強了一些防護措施，並會繼續與中心跟進疫情的發展，不斷檢討相關措施。各項應變措施均以五萬多名應屆考生的利益為依歸，或許會對不同人士帶來一些不便，希望得到大家諒解，更需要各持份者協助，包括場地的安排、監考及改卷人員的協調和努力。今早我與學校議會及校長會代表會面，大家都期望考生可以在安全及公平的前提下應付今年的文憑試，我非常感謝他們全力支持。

經詳細考慮後，考評局已經決定將今年三月二十七日前舉行的所有考試押後，包括原定在二月中開考的體育科和音樂科的實習考試，以及三月十一日開考的中文科口試。我們會在二月底因應疫情的最新發展，並就以下兩個方案作出最終決定：

方案 (1)：各科筆試及英文科口試如期在三月二十七日開始舉行，體育科和音樂科的實習考試則延至五月舉行，中文科口試亦會延至五月十八至二十六日舉行。放榜日將會延後約一星期，即暫時來說我們估計至七月十五日。

方案 (2)：延遲考試大約四個星期，各科筆試延至四月二十四日才開始，整個考試於五月二十五日完成。體育科和音樂科的實習考試將於五月尾至六月中舉行；但兩個語文科的口試則會取消，考評局會按比例調整中文、英文兩科其餘各卷的比重，並以該兩科其餘卷別得分計算科目總分及用以評級。考評局亦會盡量壓縮改卷等程序所需的時間，務求可以在七月內放榜。

(二) 中一自行分配學位 Application for Secondary 1 Discretionary Places

中一自行分配學位階段的甄選工作可能會受疫情影響。我們呼籲學校因應實際運作情況，考慮是否維持原來的甄選安排，包括是否繼續舉行面試，如須修改有關安排，包括收生準則及比重，須先取得校董會／法團校董會的同意，並盡快通知學生家長。甄選工作須按公開準則公平及公正地進行。此外，參加派位的中學通知正取學生家長的日期會由原定的三月三十一日延至四月七日……非參加派位直資中學向教育局遞交《錄取的參加派位學生名單》及《家長承諾書》的限期會由四月二十四日順延至五月四日。

(四) 2,500 元學生津貼 Student Grant

早前我們已經將本學年 2,500 元學生津貼的收表限期延至二月二十八日。我們現在決定繼續延長收表限期，至復課日之後的兩星期。停課期間，位於觀塘區的特別職務辦事處仍會提供服務，學校如有查詢或準備送交申請表格，歡迎與職員聯絡。就停課前收到的申請，我們預計仍可按原定計劃，於收表六星期後開始逐步發放津貼予合資格學生的家長，即首批津貼可望在今個月底發放；但由於延遲復課影響了收表的進度及處理有關申請的人手安排，我們預計需要較長的時間才能發放所有款項。

B. 因應教育局及考評局消息的相關安排 Follow up to EDB & HKEAA news

因應教育局及考評局的消息，本校已多次召開應變會議，並會作出相關安排。附件一是考評局的最新<2020年中學文憑試的考試時間表>，以供學生調節溫習時間表，請同學專注溫習，保持個人衛生及健康身體。

至於中六及中一至中五的校內考試，請閱讀學校早前在2月5日發出的特別通告。然而，中六是否繼續考試或作出彈性安排，我們尚待復課的消息而定，容後發放。學校亦會逢周三在學校通告發出學習指引，上載學習材料於各網上平台。為了進一步支援中六同學，本校在2月17日後，試行印刷若干數量的中六練習卷，歡迎中六家長到本校接待處提取。中一至中五家長可提取<自主學習記錄冊>及閱讀材料，促進子女家中學習及課外閱讀。

有關中一自行分配學位方面，我們會按教育局指示的程序作出調節，容後在學校網頁及發信通知家長。

本校會盡快加開有關不同措施的會議，持續發放進一步的消息。

C. 量度體溫及自行觀察 Measurement of Body Temperature & Self-observation

為了保障個人健康及公共衛生，請家長每天協助子女量度體溫，並記錄在早前通告的表格A上。復課後，請同學每天在上學前量度體溫，並攜帶填妥的表格回校，給班主任或有關老師檢查。如到過疫症及其他地區，請盡快回港，在家自行觀察14天。

D. 校園清潔及衛生 School Campus Hygiene

為配合實際需要，本校會在延長新年假期中安排適量的教職員在學校當值，處理校務及回答家長查詢，並安排員工徹底清潔校園及消毒。在延長假期中，學校開放校舍至下午3時45分，並安排教職員照顧有需要留校的學生自修。為確保校園環境清潔及保障個人與公共衛生，貴子弟如需回校，學生必須自備及戴上口罩，作簡易的健康申報，並在回校前及在接待處消毒雙手、量度體溫及展示體溫表格。如有發熱及咳嗽徵狀，不應回校，以避免疾病傳播。為了避免感染，學校已加裝有蓋的廁板及垃圾筒，所有飲水機將會停用，請學生自備飲用水、廁紙及消毒紙巾等。

有關健康資訊，請閱讀附件，或瀏覽衛生防護中心有關嚴重新型傳染性病原體呼吸系統病專題網頁。<<https://www.chp.gov.hk/tc/features/102465.html>>



E. 最新學校及教會資訊 Latest School and Church Information

有關各類應變措施，學校會持續透過學校網頁及電子通告平台(GRWTH)發放最新資訊。如有查詢，請在辦公時間致電校務處(2715-6333)，聯絡譚文燕副校長(學生支援及活動)、高健珩助理校長(教務及考務)或盧維中助理校長(防疫與其他行政)。

有關教會的崇拜及活動安排，可在辦公時間致電聯絡中華傳道會柴灣堂同工(2556-4901)。

期盼家長與學生理解及體諒以上的應變措施，避免離港，促進家校合作與溝通，同心抗疫。復課後如需要請病假或在家觀察，請盡快通知校務處及班主任。祝願我們注意衛生，保持健康生活，多祈禱和關心親友，主必賜福大家。

此致
貴家長

中華傳道會劉永生中學



校長啟

2020年2月7日



家長回條 (特別家長通告)

(2月12日(星期三)或之前在 GRWTH 確認)

本人已知悉以上特別家長通告各項事宜。

家長／監護人 簽名：_____ 學生姓名：_____

姓名：_____ 班別：_____

日期：_____ 學號：_____

2020 年香港中學文憑考試
HONG KONG DIPLOMA OF SECONDARY EDUCATION EXAMINATION 2020

附件一

考試時間表 (2020 年 2 月 6 日修訂版)
TIMETABLE (Revised on 6 February 2020)

日期 Date	時間 Time	Subject / Paper	科目 / 試卷
三月二十七日 (星期五) Friday, 27th March	8:30 - 12:30	Visual Arts 1,2	視覺藝術 (一) 及 (二)
三月二十八日 (星期六) Saturday, 28th March	8:30 - 10:30	Integrated Science 1	綜合科學 (一)
	11:15 - 12:45	Integrated Science 2	綜合科學 (二)
	8:30 - 11:00	Chemistry 1	化學 (一)
	11:45 - 12:45	Chemistry 2	化學 (二)
	8:30 - 10:10	Combined Science (Chemistry)	組合科學 (化學)
三月三十日 (星期一) Monday, 30th March	8:30 - 10:00	Chinese Language 1	中國語文 (一)
	10:45 - 12:15	Chinese Language 2	中國語文 (二)
三月三十一日 (星期二) Tuesday, 31st March	# 9:15 - 11:40*	Chinese Language 3 (Listening and Integrated Skills)	中國語文 (三) (聆聽及綜合能力考核)
四月二日 (星期四) Thursday, 2nd April	8:30 - 10:00	English Language 1	英國語文 (一)
	11:00 - 13:00	English Language 2	英國語文 (二)
四月三日 (星期五) Friday, 3rd April	9:15 - 12:10*	English Language 3 (Listening and Integrated Skills)	英國語文 (三) (聆聽及綜合能力考核)
四月六日 (星期一) Monday, 6th April	8:30 - 10:30	Liberal Studies 1	通識教育 (一)
	11:15 - 12:30	Liberal Studies 2	通識教育 (二)
四月七日 (星期二) Tuesday, 7th April	8:30 - 10:45	Mathematics Compulsory Part 1	數學 必修部分 (一)
	11:30 - 12:45	Mathematics Compulsory Part 2	數學 必修部分 (二)
四月九日 (星期四) Thursday, 9th April	8:30 - 10:30	Design and Applied Technology 1	設計與應用科技 (一)
	11:15 - 13:15	Design and Applied Technology 2	設計與應用科技 (二)
	8:30 - 11:30	Literature in English 1	英語文學 (一)
	13:30 - 15:30	Literature in English 2	英語文學 (二)
四月十四日 (星期二) Tuesday, 14th April	8:30 - 10:30	History 1	歷史 (一)
	11:15 - 12:45	History 2	歷史 (二)
四月十五日 (星期三) Wednesday, 15th April	8:30 - 10:30	Health Management & Social Care 1	健康管理與社會關懷 (一)
	11:15 - 13:00	Health Management & Social Care 2	健康管理與社會關懷 (二)
四月十六日 (星期四) Thursday, 16th April	8:30 - 11:00	Physics 1	物理 (一)
	11:45 - 12:45	Physics 2	物理 (二)
	8:30 - 10:10	Combined Science (Physics)	組合科學 (物理)
四月十七日 (星期五) Friday, 17th April	8:30 - 10:30	Chinese Literature 1	中國文學 (一)
	11:15 - 13:15	Chinese Literature 2	中國文學 (二)
四月十八日 (星期六) Saturday, 18th April	8:30 - 10:30	Information & Communication Technology 1	資訊及通訊科技 (一)
	11:15 - 12:45	Information & Communication Technology 2	資訊及通訊科技 (二)
四月二十日 (星期一) Monday, 20th April	8:30 - 11:00	Biology 1	生物 (一)
	11:45 - 12:45	Biology 2	生物 (二)
	8:30 - 10:10	Combined Science (Biology)	組合科學 (生物)
四月二十一日 (星期二) Tuesday, 21st April	8:30 - 10:15	Ethics & Religious Studies 1	倫理與宗教 (一)
	11:00 - 12:45	Ethics & Religious Studies 2	倫理與宗教 (二)
四月二十二日 (星期三) Wednesday, 22nd April	8:30 - 9:45	Business, Accounting & Financial Studies 1	企業、會計與財務概論 (一)
	10:30 - 12:45	Business, Accounting & Financial Studies 2	企業、會計與財務概論 (二)
四月二十三日 (星期四) Thursday, 23rd April	8:30 - 10:00	Technology & Living 1	科技與生活 (一)
	10:45 - 12:45	Technology & Living 2	科技與生活 (二)
四月二十四日 (星期五) Friday, 24th April	8:30 - 11:15	Geography 1	地理 (一)
	12:00 - 13:15	Geography 2	地理 (二)
四月二十五日 (星期六) Saturday, 25th April	8:30 - 11:00	Mathematics Extended Part Modules 1,2	數學 延伸部分單元 (一) 及 (二)
四月二十七日 (星期一) Monday, 27th April	8:30 - 10:45	Chinese History 1	中國歷史 (一)
	11:30 - 12:50	Chinese History 2	中國歷史 (二)
四月二十八日 (星期二) Tuesday, 28th April	8:30 - 10:00	Music 1A	音樂 (一甲)
	10:45 - 12:15	Music 1B	音樂 (一乙)
	8:30 - 10:45	Physical Education 1	體育 (一)
	11:30 - 12:45	Physical Education 2	體育 (二)
四月二十九日 (星期三) Wednesday, 29th April	8:30 - 9:30	Economics 1	經濟 (一)
	10:15 - 12:45	Economics 2	經濟 (二)
五月二日 (星期六) Saturday, 2nd May	8:30 - 10:00	Tourism & Hospitality Studies 1	旅遊與款待 (一)
	10:45 - 12:30	Tourism & Hospitality Studies 2	旅遊與款待 (二)
五月四日 (星期一) Monday, 4th May		Reserve	後備
五月五日 (星期二) Tuesday, 5th May		Reserve	後備

廣東話組卷三的報到時間為上午 9 時 15 分；普通話組卷三的報到時間為上午 9 時 30 分。
Candidates taking the Cantonese version of Paper 3 should report at 9:15 a.m. while those taking the Putonghua version should report at 9:30 a.m.

* 約計聆聽卷別的完結時間
Approximate examination end time of the Listening papers

註：
Note: 2020 年 4 月 4 日 (清明節假期)；2020 年 4 月 10 至 13 日 (復活節假期)；2020 年 4 月 30 日 (佛誕)；2020 年 5 月 1 日 (勞動節)
4 April 2020 (Ching Ming Festival)；10 - 13 April 2020 (Easter Holidays)；30 April 2020 (Buddha's Birthday)；1 May 2020 (Labour Day)

注意：應考下列科目 / 卷別的考生應參閱其准考證上所列的考試日期和時間 (報到時間)：
Note: Candidates should refer to their Admission Form for the examination date and time (reporting time) for the following Subjects / Papers:

日期 Date	時間 Time	Subject 科目 / Paper 試卷
2020 年 5 月 (暫定) May 2020 (Tentative)	8:00 - 17:30	Physical Education 3 (Practical) 體育 卷三 (實習考試)
2020 年 5 月 (暫定) May 2020 (Tentative)	9:00 - 18:00	Music 2, 4B (Practical) 音樂 卷二、四乙 (實習考試)
2020 年 5 月 18 至 26 日 (星期一至星期五) 18 May - 26 May 2020 (Monday to Friday)	後備日期：2020 年 5 月 27 日 Reserve Date: 27 May 2020	17:00 - 20:30 Chinese Language 4 (Speaking) 中國語文 卷四 (口試)
2020 年 5 月 4 至 12 日 (星期一至星期五) 4 May - 12 May 2020 (Monday to Friday)	後備日期：2020 年 5 月 13 日 Reserve Date: 13 May 2020	17:00 - 20:30 English Language 4 (Speaking) 英國語文 卷四 (口試)
2020 年 5 月 14 日至 15 日 14 May - 15 May 2020	後備日期：2020 年 5 月 20 日 Reserve Date: 20 May 2020	17:00 - 20:30 English Language 4 (Speaking) (SEN Sessions) 英國語文 卷四 (口試) (特殊需要考生)
2020 年 5 月 28 日至 29 日 28 May - 29 May 2020	後備日期：2020 年 6 月 1 日 Reserve Date: 1 June 2020	17:00 - 20:30 Chinese Language 4 (Speaking) (SEN Sessions) 中國語文 卷四 (口試) (特殊需要考生)

Candidates are expected to make themselves available for the whole examination period including the reserve examination dates specified above in case any written/speaking examinations are rescheduled due to unforeseeable circumstances.

考生應預留整個考試時段包括上述列出的後備考試日期，如遇到一些未能預計的情況，筆試 / 口試可能會被安排於後備考試日期進行。